

做表面文章应付上级的恶习必须制止

南京部队福州部队认真纠正「保持禄位」的官僚主义作风

中共中央整党工作指导委员会办公室按：做表面文章应付上级，争取见报得彩，对中央和上级指示陶醉于照抄照转，层层开会传达，不研究具体情况，不讲求实效，已在许多地方、单位成为风气。这是党风不正的一种表现。这种不良作风，不仅部队有，地方也有；不仅基层有，上层也有，甚至更为严重。它的实质就是“保持禄位”，对党对人民不负责任的官僚主义，根本违反党的实事求是的基本原则，对党的事业危害极大。希望各地区、各部门的党组织在整党期间，采取有力措施，并贯彻始终，认真纠正本地区、本部门整党工作和业务工作中存在的这种不良倾向，切实做到邓小平同志所提出的：追求表面文章的形式主义必须制止，说空话、说大话、说假话的恶习必须杜绝。

新华社北京1月14日电 中国人民解放军南京部队和福州部队在抓基层和连队建设中，认真纠正一些领导机关和干部做表面文章应付上级的不良倾向。要求各级干部切实转变作风，以求实精神，开创部队基层工作的新局面。

近几个月来，南京部队负责同志分别深入部队基层调查研究，了解各种不同类型连队的情况。大量调查材料说明，当前部队基层建设是有效成的，形势是好的。但是，也还有许多工作不够落实。主要原因是一些干部作风漂浮，图虚名，争名利，喜欢做表面文章应付上级。他们对中央和上级的指示照抄照转，不结合本单位实际创造性地贯彻落实；对先进单位的新经验，满足于报纸登了，现场会开了，不结合本单位情况加以推广运用。当上级要汇报某项任务的完成情况时，他们不问基层做了没有，做得好不好，不对实际情况进行了解分析，想当然地凑上几条，搪塞敷衍。有的人讲成绩夸其词，讲问题含糊其词，避重就轻，掩盖“家丑”。有的单位重形式，轻实效，不问实际效果，只求写出几篇“打得响”的文章。去年下半年以来，福州部队团以上领导机关派出近千个工作组，下到数百个连队和基层调查研究，解决问题，取得了较好成绩，但也有部分工作组存在上述做表面文章的不良倾向。

为了迅速纠正这种做表面文章应付上级的不良倾向，最近南京部队和福州部队分别召开了政工干部座谈会和基层政治工作会。南京部队和福州部队负责同志强调，要大力提倡讲真话，办实事，反对图虚名，讲假话。对那些如实反映情况，敢于揭露矛盾，扎扎实实解决问题的干部要给予鼓励和表彰，大胆提拔重用；对那些报喜不报忧，喜欢做表面文章欺瞒上级的干部，要严肃地批评教育，屡教不改的要撤换他们的工作。

南京部队负责同志还提出部队基层工作要处理好三个关系：一是处理好继承和创新的关系。部队建设应该研究新情况，解决新问题，使实际工作做得更有成效，但不能强调创新而忘记对光荣传统的继承和发扬。二是处理好自己创造经验与学习推广别人经验的关系。自己创造经验是重要的，目前适应新时期部队建设的新经验还不够丰富。但是，对于别的单位已经创造出来的先进经验，一定要认真学习，并结合本单位的实际坚持不懈地加以推广和发展，这件事同样是重要的。抓点是为了带动面，不能用点来代替面，更不能靠一两个典型来装门面，掩盖矛盾。三是单项工作与全面建设的关系。基层工作必须树立全面建设连队的思想。不能为了受表扬、登报纸搞单项成绩，而丢掉全面建设。切实纠正了做表面文章应付上级的不良倾向，大家都来干实事，帮助连队解决问题，部队建设就会出现新局面。

地质部滥发钱物 领导干部主动清退

国务院、中纪委批示，凡滥发任何实物和补贴的不能只作个检查了事，对领导要从严，该退钱的退钱，该处分的处分

编者按：在整个整党过程中，要贯彻边整边改的精神。对一切能立即解决的问题，要坚决立即解决。无视国家财政纪律，滥发实物、补贴，就是必须立即纠正的一种不正之风。违反财政纪律，滥发实物、补贴，貌似“关心群众”，其实是损公肥私，从根本上说也是损害群众利益。银行同志揭发地质矿产部滥发实物、补贴，这种忠于职守的精神，值得表扬。要注意的是，滥发实物、补贴的歪风一定要刹住；而按照国家规定，关心群众生活，帮助群众解决困难的工作一定要做好。

本报讯 记者吕建中、肖荻报道：中央机关又打开了一个端正党风的突破口：最近，国务院和中纪委领导坚决支持银行工作人员来信对地质矿产部滥发实物和补贴问题的揭发，并指示由审计署组织有关部门进行彻底检查。地质矿产部部长孙大光按照整党要求，积极组织自查，现在问题已逐件查清。

1983年以来，地质矿产部机关带头滥发书报费和劳保服装费8万元。部所属在京十多个单位、京外四个单位也以同样名目滥发了85.98万元，北京市地质局滥发了32.99万元。其中，部机关除孙大光同志未领外，每人发放书报费50元。按制度规定，劳保服装只发给直接参加生产人员，服装衣料不能使

用毛涤纶和针织涤纶等织品，也不得折发现金，而该部及所属单位却任意扩大发放范围，提高衣料标准，有的折发了现金，有些做的是中山服或西装。这个部各单位1983年3月，以差旅费等名义，分32次从银行套取现金。由审计署、财政部、国务院机关事务管理局、建设银行总行受命组成工作组，协同这个部的纪律检查组进行了检查。在检查中肯定了银行检举信中确有的一些事实，也肯定了少数不符合实际的问题。为了坚决刹住这股歪风，体现整党中边整边改精神，国务院和中纪委领导批示，举凡滥发任何一种实物和补贴，属于1983年以前发生的不能只作个检查了事，决定区别情况，本着领导从严、群众从宽的精神，该退钱的退钱，该检查的检查。从1984年1月1日起，凡是滥发任何一种实物和补贴的，不论何人一律清退，并对责任人给予应有的纪律处分。地质矿产部部长孙大光、副部长朱训在部党组、党组扩大会和部机关全体职工大会上，多次进行自我批评。在国务院、中纪委处理意见下达前，就有194个领导干部主动清退。

在湖北省蒲圻县柳林大队五队，社员们无不称赞村里一对党员夫妇“严永先、陈敬修”。去年早稻播种季节遇上了低温，村里只有严永先一家懂得一种对付这种天气的育秧方法。夫妇俩一合计就主动包下了全队17户的育秧任务。他们花了上百个工使全队的早稻度过过了低温难关，却分文未要乡亲们给的报酬。不久，秧苗急需追肥。严永先夫妇知道国家家底空，就不声不响地以公社重点户名义向银行贷款2,000元，加上自家1,000元存款买来化肥分给各户，却独自承担了银行140元的贷款利息。

晚稻播种季节，这里又遇到大旱，严永先夫妇又拿出800元存款，加上集体资金，由自己牵头修通了水渠，解决了全队的晚稻灌水问题。秋后，这个队平均亩产达到800斤，实现了夫妇俩入党时定下的目标：用技术和资金帮助全队把粮食亩产从600斤提高到800斤。（据新华社）

学先进做“最可爱的人”

杨尚昆、余秋里要求全军指战员以先进人物为榜样，把工作搞得更好

据新华社北京1月14日电（记者刘四年、吴克鲁）中央军委副主席杨尚昆、总政治部主任余秋里今天在总后勤部举行的庆功表彰大会上，要求全军指战员广泛宣传和学习先进单位、模范人物的事迹，以他们为榜样，努力把各方面的工作搞得更好。

本报讯 通讯员史镇达、记者何黄越报道：我国农业科技人员经过几年的艰苦探索，培育成功一批无毒棉新品种：“中无151”、“中无378”、“中无383”、“湘无48”、“豫无19”等。这批无毒棉新品种正在河南、河北、山东、湖南等省试种推广。它为我国提供了蛋白质质的来源，为提高棉秆的经济价值开拓了广阔的途径。我国每年生产棉秆约一亿多担，榨油后可生产4,000多万担棉秆粉。由于棉秆中含有棉毒素(棉酚),因此,长期以来,把大量棉秆仁粉当作肥料。由棉秆榨出的油也必须经过脱毒加工后才能食用。这批新品种的棉酚含量为0.016%,低于国外的棉酚含量。它还在抗病虫害、皮棉产量和纤维品质等方面超过了引进的美国无毒棉品种“佩马斯特784”，也赶上和超过国内有毒棉当家品种。我国新育成的无毒棉新品种，棉仁蛋白质含量高达43%—50%，而且含有多多种氨基酸，是发展畜牧业的优良饲料，还可以做成各种食品。这批无毒棉新品种播种面积1984年预计达15万亩。

抗蛋白 做食品 病虫害 纤维 含量高 用途广

上集修金，由自己牵头修通了水渠，解决了全队的晚稻灌水问题。秋后，这个队平均亩产达到800斤，实现了夫妇俩入党时定下的目标：用技术和资金帮助全队把粮食亩产从600斤提高到800斤。（据新华社）

赵总理会见美国西部企业界人士 中美经贸关系有广阔发展余地

新华社旧金山1月13日电 赵紫阳总理今天下午在这里的费尔蒙特旅馆会见美国西部企业界人士时表示，希望他们不仅在经济而且在政治方面，促进中美关系继续不断地朝着双方共同愿意看到的方向发展。

赵总理说：美国西部同中国之间的经济联系是很密切的。在座的诸位都是美国西部企业界有影响的人士，想必关心中美经济贸易关系问题。这同样也是中国人民和中国政府十分关心的问题。“我应美国政府的邀请到贵国来访问的主要目的就是促进中美关系的发展，其中当然也包括经济贸易关系的发展。”

赵总理认为，近几年来的中美经济贸易关系的增长速度可以说是十分可观的，但是，对中美这样两个大国来说，它的规模实在还是太小了。“这两方面的情况告诉我们，中美经济贸易关系还有很广阔的发展余地。”

他说，在谈到中美经济贸易关系时，不能不谈到美国西部，因为美国西部的地理位置，使它注定了要在中美经济贸易关系的发展中起重要作用。

他谈到美国一些有特长的经济部门，正好同中国现代化建设中所需力的重点相对应。这一点也同样适用于西部。农业现代化是中国经济发展的战略重点之一，而美国西部和中西部的农业是十分发达的。能源开发是我们另一个战略重点，这方面美国西部一些公司已经开始同我们合作。交通建设是我们的第三个战略重点，而美国的一些重要的交通运输设备供应者正是在西部。我们现在有几十万个企业有待进行技术改造，美国西部制造的先进生产设备、电子技术等在中国可以找到广大市场。

赵总理指出：我们两国之间发展经济贸易关系，也会遇到不少困难。但是，如果我们认定这种关系对双方都是有利的，那就值得花力气去克服困难，不必

因为碰到困难而退缩。有些美国企业界人士在这方面表现出坚持不懈的毅力，我们对此表示欣赏和钦佩。

他说：中美两国的社会制度不同。这不应该成为我们做生意的障碍。我们要设法更好地了解美国的各种制度和办事的方法，同时也希望你们更好地了解中国的各种制度和办事的方法。“我相信，只要我们能够更深入地了解对方，办起事情来就会容易一些。在我看来，中国的制度对美国企业界开展同中国的往来至少有一点是有利的。在中国，举国上下，各部门、各单位都执行政府制定的统一的政策。而对外开放已经被中国政府确定为长期执行的一项基本国策，这为一切外国，包括美国的企业界开展对华经济贸易关系，提供了可靠的根本保证。”

他说：“中美两国的经济发展水平相差很大，这也会给我们的交往造成一些困难。但是，如果两个国家在一切方面都一模一样，还有什么生意可做呢？由于中美两国处于不同的发展水平，加之中国国内市场的潜力又很大，美国企业界可以放心大胆地在中国投资而不用担心中国成为对美国构成威胁的竞争者，不仅现在不会，今后很长一个时期里也不会。当然个别领域内的摩擦总是难免的。但是，中国对美国的出口越多，美国的商品、技术和资金在中国的市场也就更大，这也是没有疑问的。”

赵总理指出：做生意总是要冒风险的，但是同中国做生意，机会要远远大于风险。美国企业界一向富于为争取机会而向风险挑战的精神。何况中国政府为了贯彻对外开放政策，愿意提供一切必要的条件，使你们同中国做生意能获得合理的利润而只冒最小限度的风险。

他说：我们承认我国涉外经济法规还不够完备，正在努力加以完善，有些当前需要解决而又一时来不及以立法形式解决的问题，可以在合同中作出相应的规定。我们也承认在中国的一部分工作人员中存在着官僚主义、效率不高等现象，他们正在不断努力克服。我相信，今天中美经济贸易关系中存在的许多麻烦，一定会随着双方交往的越来越多而越来越少。

他说：美国是世界上经济技术实力最雄厚的发达国家，中国是世界上最大的发展中国家，我们两国在平等互利的的基础上发展经济贸易关系，可以说是无限的潜力的。“我们有一切理由希望这种关系能持久地、稳定地发展。”

赵紫阳最后说：美国人常说，“做生意就是做生意”。但是，诸位大概也会同意：两国之间的政治关系和经济关系，毕竟是很难截然分开的。两者既可以互相促进，也可以互相促进。

他表示相信，关心中美关系发展的美国朋友，一定也关心中美政治关系的稳定。

赵总理会见美国西部企业界人士。

新华社记者摄（传真照片）

去年工业总产值突破六千亿元大关

比一九八二年增百分之十点二

我们现在要求我们全党，特别是解放军里的共产党员，首先是共产党员，要做优秀的共产党员。我们应该把标准定得更高一些，使人民军队的指战员真正成为“最可爱的人”。

杨尚昆说，我们不一定都能碰上机会去华山抬一次担架，但这种精神每一个人都应该学。余秋里在讲话中说，学习先进模范事迹，要理直气壮地灌输共产主义思想；大力宣传闪耀着共产主义理想光辉的先进典型；积极引导干部战士在保卫祖国、建设四化的伟大事业中，自觉地为共产主义奋斗。

国家统计局最新提供的这一初步统计数字表明，六五计划规定的1985年全国工业总产值6,050亿元的目标已经达到。指标到1983年平均每年递增7.3%，超过了计划每年递增4%的要求。

据新华社北京1月14日电（记者徐梅中）1983年我国工业总产值突破了6,000亿元大关，达到了6,147亿元，比1982年增长10.2%。

国家统计局最新提供的这一初步统计数字表明，六五计划规定的1985年全国工业总产值6,050亿元的目标已经达到。指标到1983年平均每年递增7.3%，超过了计划每年递增4%的要求。

只会讲“原则话”的领导，不能算是好的领导。孙敦修

“原则话”之后

有个单位的“一把手”在办公会上声明：“凡是我签了字的，大家在执行中发现不妥，欢迎提出来不同意见，因为我的意见不可能都是对的。”

这位领导同志不自以为是，愿接受群众监督的诚恳态度至少给我们三点启示：一是领导同志签字要慎重，要坚持原则，按政策办事；二是意见如有不妥之处，应允许下级批评，不固执己见；三是发现领导同志意见不妥，应坚持实事求是的态度，不要歪戴帽，错上加错。

王玉楼



去年9月7日，罪恶累累的抢劫、强奸犯徐建华被依法处决了。江西洪都机械厂的职工奔走相告，拍手称快。人们说：“他是罪有应得！”

徐建华出身在一个领导干部家庭，1978年高中毕业后进江西洪都机械厂当工人，被依法处决时只有22岁。

徐建华在厂里不好好干活，整天在外边吃喝玩乐，成了流氓团伙的头头。虽然长期不上班，可是工资却分文不少拿。1979年4月，徐建华在洪都机械厂附近偷盗一辆吉普车，被南昌市公安局西湖分局逮捕，后被区人民法院判处有期徒刑一年，缓刑一年。徐建华对此毫不在乎，就在缓刑期间，又第二次盗窃汽车。

1980年8月，徐建华伙同两个犯罪分子到萍乡市机窃，被失主发觉，他不仅没有低头认罪，反而猖狂殴打失主，当即被萍乡市公安局拘留，后被洪都机械厂保卫处押回。

1981年1月，在电影厂门口，徐建华机窃消防连一名杨姓班长的口袋，杨班长发觉，警告徐建华说：“你要注意！你再去找人家，我就把你抓起来！”徐建华冷笑答道：“你有什么了不起！你抓我，我就叫我爸抓你！”说完即纠集十多

个流氓拦住消防车，熄掉车灯，把车上八名消防战士赶下车来，并殴打杨班长。在这一系列犯罪事实面前，徐建华的父母是怎样对待的？1981年8月，南昌市公安局青云谱分局将徐建华收容，并报请市劳动教养委员会批准将徐建华劳动教养三年。徐建华的父母谎称“事实有出入”，并以“有些不是我儿子干

是谁把他推向罪恶的深渊？

本报记者 赵相如

的”为理由，找了南昌市公安局、青云谱区分局局长和教导员、副局长求情，说他儿子是冤枉的。南昌市公安局和青云谱区分局局长都说：我们调查事实没有出入，我要上报材料。把徐建华的父母顶回去了。

此计不成，又生一计。徐建华的父母又去找某些上级说情。结果，有关单位以“由于徐建华养三年偏重，要求复查”为由，作出复查结论：徐建华“曾多次参与打架，事实清楚。但原定教养三年过重。经1982年1月9日市劳动教养委员会第一次会议决定，由原定教养三年改为一年，并提前解除教养交家长领回，严加管教”。

徐建华对于这种“宽大”是怎么看待的呢？他变得更加狂妄、无法无天了。他置办了一把一尺多长的杀猪刀、一把三角刮刀和一根七节鞭。他通过他母亲的亲戚借了一套房间，住进334医院三床被褥，把这套房间当成他与伙流犯犯罪子进行罪恶活动的窝子。他和别的流氓用杀猪刀胁迫女青年到这里，强奸行污。他参加盗窃抢劫活动，引诱别人赌博，又纠集人抢赌场。去年3月，他和几个流氓持刀拦路抢劫，并伤了他人……徐建华气焰嚣张到这种程

度，竟在审判他的法庭上说：“你判吧，判我十年，我几个月就会出来！”

徐建华的黑窝子的邻居，经常听见屋里有女人的哭声。这些情况反映到徐的父母那里，徐的父母仍然听信儿子，任其胡作非为。

洪都机械厂是江西最大的一家工厂，家属区居住四万多人。因为有人以徐建华为首流的流氓团伙横行，妇女夜

里不敢走出家门，女青年白天不敢单独行动，打架、机窃、强奸、搞门经常发生，搞得人心惶惶。去年4月，公安部门采取果断行动，将徐建华和他的同伙逮捕归案。

到了这个时候，徐的父母还没有醒悟，继续四处托人说情。说客拿着这样那样的介绍信，不断地进出公检法几家。一次，一个人去青云谱分局探问徐建华案情，受到分局同志的批评，这个人无可奈何地说：“我有什么办法呢？我们是他的上级，他儿子的事他不好来，就只好叫我们来了。”

罪犯徐建华已被处决了。是谁把他推向了罪恶的深渊？徐犯的父母应该承担什么责任呢？

决不允许袒护犯罪分子



短评

抢救、强奸犯徐建华被处决，罪有应得，大快人心。但事情不应到此为止。因为在徐犯背后，还有一幕徇私枉法的丑剧。

徐犯的父母是党员领导干部，理应带头维护法律的尊严。但是，在徐犯的罪行暴露后，他们一次又一次地利用权势，托人说情，为徐犯开脱罪责，企图让他逃避法律的惩罚。为了犯罪儿子的，可以置人民群众的安危于不顾，置党纪国法于不顾，从他们身上还能看到共产党人的影子么？

徐建华小小年纪，为什么敢于那样肆无忌惮、恬恶不悛？除了对孩子

只知溺爱不知管教的父母外，还有

一些趋炎附势和奉命奔走的“叔叔阿姨”，为了讨好徐建华的父母，放弃原则，热衷于为徐犯效劳。这种公然袒护罪犯的不正之风，不仅不能使徐建华幡然醒悟，而且使他在犯罪的道路上越陷越深，终至不可救药。

《中共中央关于整党的决定》指出：现在有些党员和党员干部“无视国家法律，袒护、包庇犯罪分子”。罪犯徐建华的父母，就是这类情节相当严重的党员干部。虽然他们的问题发生在整党决定公布以前，但已造成恶劣影响。在整党的过程中，群众如果要求有关党组织对们的问题进行严肃处理，是理所当然的。

民建和全国工商联座谈邓颖超讲话时表示

愿与台湾工商界一道致力于祖国统一大业

新华社北京1月13日电 民主建国会、全国工商联最近举行会议，座谈邓颖超在政协新年茶话会上的讲话。全国工商联主席、民建中央副主席胡子昂、民建中央副主席孙晓村以及两会在京的部分常委委员、中央委员、执行委员出席了会议。会上，气氛热烈，发言踊跃。大家认为，邓颖超的讲话出于至诚，语重心长，体现了大陆人民对台湾人民的关怀之情，表示衷心拥护和热忱支持。

叶宝珊、倪家玺、章元善、王民仲、李文杰、朱绍文、钟复光、冯和法等先后发言。他们谈到，民建、工商联的成员，在台湾工商界中有许多亲缘、朋友、同学、老同事。他们表示愿意和台湾工商界的亲朋同胞们一道致力于实现祖国统一的伟大事业。他们表示欢迎台湾工商界的亲朋同胞们能回大陆探亲访友，旅游参观，开展贸易，畅叙离情。

许多委员在发言中说，邓颖超在讲话中提出台湾成为特别行政区后的“三个不变”，即台湾现行社会经济制度不变，生活方式不变，同外国的经济、文化关系不变，还提出保障私人财产、房屋、土地、企业所有权、合法继承权和外国投资不受侵犯，提出可以酌量给予财政援助等等，这都是从台湾当局、台湾人民和整个祖国的利益出发的。发言者强烈谴责“台独”分子和一些支持“台独”的人，希望台湾工商界的亲朋同胞们坚决反对“台独”的分裂活动。

天津市认真落实私房政策

士华侨眷等被压缩、挤占的私房已全部清退完毕
一百七十八户在津全国政协委员市政协委员知名人士

本报讯 据《人民政协报》

报道：在天津市委、市人民政府领导下，天津市已基本完成了落实私房政策的任务。

据1983年初统计，在津全国政协委员、市政协委员、市人大代表、市级各民主党派和工商联委员、知名人士、高级知识分子、华侨、侨眷、台湾同胞和港澳同胞私房被压缩、挤占的私房有178户，计465间，6.748平方米。经过一年来的工作，截止1983年年底，私房政策已全部落实完毕。此外，还帮助落实了全国政协委员、市政协委员在津大部分“文革”期间被压缩的公产房。

天津市有关部门落实私房政策，主要做了两件事：

一、进行细致的调查摸底，协助有关部门共同进行搬迁工作。有关部门召开座谈会，了解私房被占情况和住进户情况。还分别到住进户所在派出所、街道和房管站了解住进户家庭情况、进占原因、占房面积。对占房户进行家访，向他们宣传党的私房政策，进行动员搬迁工作。

二、及时向市委反映情况，提出解决问题的建议。

市委、市政府先后拨给6,000平方米房屋，用于解决政协委员和各界知名人士的落实私房政策问题。市委和市人民政府领导同志还出面解决了一批老大难问题。比如，原天津市直属房产公司党委副书记、副经理住进市五届政协办公室、著名京剧演员杨荣环的住房，长期租不迁出。有关部门决定限期搬出。这位同志心怀不满，搬迁时故意损坏了许多设施，影响极坏。市政协《天津日报》记者同去现场观察拍照，并向市委报告。市委指示严肃处理，主管局给以开除党籍、撤销党内外职务的处分，并公开登报批评。消息发表后，各界反应良好，也震动了那些以种种借口拖延不搬的住户，从而推动了落实私房政策工作的进展。

贵州省县级党政领导班子调整工作结束

浙江金华地区县级机构改革取得成效

新华社贵阳1月13日电（通讯员朱支涛）贵州省县级党政领导班子的调整配备工作已于去年12月中旬全部结束。

目前，贵州省县级党政领导班子成员比调整前减少342人，减少了24.7%。新班子成员的平均年龄为43.2岁，比调整前下降7.7岁。成员中47%的人具有大专文化程度。党政主要负责人中具有大专以上学历的占51.2%。新班子中的少数民族干部由原来占26.2%，提高到29.7%。

本报讯 经过四个多月的努力，浙

江省金华地区县级机构改革取得成效，所辖13个县市已全部完成了党政领导班子的调整任务。

调整后的县市委领导班子有四个显著特点：一是人员减少，班子精干。二是政治素质和文化程度有很大提高。三是年富力强，年龄结构合理。四是体现了新老结合。调整后继续留任的干部占38.7%。新老干部团结战斗，相互配合支持，群众对新班子普遍感到满意。

乡的初、高中毕业生逐年增多，昔日的“瞎子岛”变成了“文化村”，在1,500多户渔农家中，家家户有“秀才”，他们能书会算，安心海岛，运用科学技术进行捕鱼和种田，促进了渔业生产的发展，1983年渔业总产值比1982年增长20%。

祖国永远在她心中

——记全国“三八红旗手”黄翠芬

傅征 奚孝鹏

黄翠芬是某基础医学研究所的研究员、副所长。这位从海外归来的科技工作者，怀着一片赤子之情，把全部精力贡献给了伟大的社会主义祖国。近几年，她主持的分子遗传学研究室创立了20多项新技术、新方法。去年9月，她荣获全国“三八红旗手”称号。接着，又被上级机关树为先进个人标兵。

黄翠芬是华侨后裔，曾在美国康奈尔大学获硕士学位，毕业后在波士顿的一个医院工作。爱人周延坤，在国际著名科学家利普曼教授手下从事研究工作。1949年，新中国诞生的喜讯传到美国，这对海外游子的心被触动了：“回到祖国去，建设新中国！”

1950年春天，他们回到祖国怀抱后，黄翠芬总是说：“新中国的诞生，我们没有出力，现在要加倍地补偿。”头几年，他们在山东大学求恩医学院组建了微生物教研室和药理教研室，抓紧培养教学人才和编写教科书。《细菌学》、《药理学》等著作出版后，他们把全部稿费贡献给抗美援朝。以后，黄翠芬被调到某医学科学院工作。

黄翠芬忠心耿耿为祖国贡献力量。1962年，党组织接收她为中国共产党党员。

十年内乱时，她爱人周延坤被赶到宁夏贺兰山去放羊养猪；她被送到河南一个山沟；四个幼小的孩子分散在西北、河南和北京。作为妻子和母亲，她很想念在远方的爱人和分散在四处的孩子。但是，占据她心田第一的东西，仍然是祖国的科学事业。在这期间，她抛开个人的委屈和家庭的困难，一门心思钻进“501”科研项目中，反复试验，大胆创新，终于使主要指标达到了国际先进水平，后来获得了全国科学大会的重大成果奖。

科学的春天，随着“四人帮”的垮台终于到来。黄翠芬回到北京组建了分子遗传学研究室，开展遗传工程技术和理论的研究。经过十年内乱，科技战线问题成堆，人力物力匮乏，科技信息闭塞，前进进一步困难重重。为了迎头赶上世界先进水平，黄翠芬决定自费去美国探亲，借此学习别人的先进经验。在定居美国的姐姐的资助下，年已61岁的黄翠芬于1981年3月来到了美国华盛顿。她舍不得花时间去游玩，经联系后立即到美国国立卫生研究院开始了访问研究。黄翠芬在美国八个月的生活是非常艰苦的。为了

省钱，她只能住在离研究院很远的姐姐家里，每天上班乘公共汽车，倒换两次车至少要一个多小时。美国的小汽车很多，公共汽车却要很长时间才来一趟。黄翠芬为了多学些东西，每天早晨提前一小时到研究室去，下午总是七点钟以后才离开实验室，赶不上末班车就只能步行。有一次，她在公共汽车站等了三个小时，谁知公共汽车停驶了。当她这位61岁的老妇步行两个多小时，疲惫不堪地回到姐姐家时，亲人们异乎寻常地，在美国，用几小时等车和步行，真是奇闻。

这期间，黄翠芬参与完成了两个科研项目，与儿联名发表了两篇论文，取得了出色的成绩。为了表示酬谢，美方赠送给她一批实验仪器和试剂，加上其它方面给她的一些实验用品，价值一万美元。她带回后全部交给了国家，而她却未向国家要一分差旅费。在美国时，一些亲友问她是甘愿留在国外谋利，美国朋友也欢迎她留下参加研究工作，但黄翠芬仍然象三十一年的那样，毫不犹豫地拒绝了亲友的挽留。当黄翠芬向我们提起这件事的时候深情地说：“三十一年前我们是在努力追求一个光明世界，现在我们已经建设新中国的伟大事业中流过大量汗血，我们的生命完全和祖国熔铸在一起了。世界上能有什么宝贵东西可以振兴我们建设祖国、振兴中华的心？”

青海省台湾同胞联谊会成立

据新华社西宁

1月14日电（记者刘金钢）居住在青海省的台湾籍同胞13日在西宁市举行首次代表会议，讨论成立青海省台湾同胞联谊会，推选张万树为省台联会长。

广西新成立两个民族自治县

据新华社南宁

1月10日电（记者陈汉魁、通讯员罗日译）广西壮族自治县富川瑶族自治县和罗城仫佬族自治县先后成立，使全区的民族自治县增加到十个。

国际航协协会接受我

航政局为A类会员

本报讯 国际航协协会执委会于1983年11月16日在巴黎召开会议，通过了中华人民共和国交通部航政局的人入会申请，接受我交通部航政局自1984年1月1日起为协协会A类会员。国际航协协会（IA LA），过去曾译为国际灯塔管理局协会（简称国际灯塔协会）。



通讯

赵总理在旧金山举行记者招待会

台湾和平回归祖国设置障碍；香港的社会制度、经济制度、生活方式维持五十年不变。系发挥积极作用；中美两国的经济贸易合作有着广阔的前景；如果美国双方有诚意，第三次国要求中美友好的愿望在美国有广泛的群众性；希望美国新闻界继续为促进中美友好关系发挥积极作用。

新华社旧金山1月13日电 赵紫阳总理今天上午在旧金山费尔蒙特旅馆举行了记者招待会。在谈到访美观感时，他说，在他这次访美之前，他没有想到美国人民对中国人民怀有如此深厚的感情，也没有想到要求中美友好的愿望在美国具有如此广泛的群众性。他希望美国新闻界继续为促进中美友好关系发挥积极作用。

随后，赵总理回答了记者们提出的问题。

有记者问他回国后将如何向家人介绍他访美的个人印象。赵紫阳笑着回答：“我还没有想过这个问题。我现在想，我见到家人的第一句话是：我没有想到美国人民对中国人民怀有如此深厚的感情。希望中美友好在美国具有如此广泛的群众性。至于美国的工业发达，物质文明，我的家人和孩子知道的比我的多，不用我去告诉他们了。”

当有人问中国可以从美国买什么东西时，赵紫阳说：“很多东西可以从美国进口，如技术设备、机器、电子计算机、各种先进技术等。只要美国愿意卖，我们又有钱买，我都可以从美国进口。总之，中美贸易经济关系大有前途。”

赵总理强调说：“美国是最大的发达国家，中国是最大的发展中国家，而且中国正在努力进行四个现代化建设。中美两国的经济贸易合作有着广阔的前景。”他接着说：“但愿不要因为中美两国在政治关系上发生什么问题而影响两国经济贸易的发展。”

在谈到台湾问题时，有记者问，前两次国共合作都失败了，今后如何保证不再失败？

赵紫阳说，把前两次国共合作破裂的责任归咎于中国共产党是不正确的。“并非两次国共合作，国民党都吃了亏。第一次国共合作，中国共产党几乎被消灭，吃亏的是中国共产党。第二次合作，结果大家都知道，国民党去了台湾。”他说：“中国共合作，对于第三次国共合作是有意义的。现在最重要的是要接近，要谈。如果双方有诚意，第三次国共合作就能达成协议。至于如何保证第三次国共合作不发生前两次合作的那样结果，可以在谈判中解决。”

记者问，中国共产党是否接受台湾方面提出的以放弃“四个坚持”作为谈判先决条件时，赵总理回答说：“考虑问题要实际一些，要通情达理一些。台湾海峡两岸人民，绝大多数希望统一。问题是如何统一？要台湾统一大陆，就是所谓以三民主义统一大陆，这办得到吗？这是不现实的。”

赵紫阳强调说，我们不改变对台湾的政策。我们一再讲下面两句话：第一，不吃掉台湾；第二，不化掉台湾。我想这是求实的，可行的，通情达理的政策。

赵紫阳重申：“我们真心诚意力争用和平方式使台湾回归祖国，但我们不能向其它国家作出保证，承担只采取一种方式而不采取其他方式的义务。因为这是中国的内政问题。”

当有记者问中国是否要美国充当国共之间的调解人时，赵紫阳说，台湾问题是中国的内政。这个问题应当由台湾海峡两岸的中国人民自己解决。“我们不要求美国政府做什么。我们只要求一点，就是美国不要为台湾和平回归祖国而设置障碍。也就是说：我们不要美国做什么，而只要美国不做什么。”

赵紫阳在回答问题时还谈到了香港的前途问题。他说，中国在1997年恢复对香港行使主权后，香港的社会制度、经济制度、生活方式维持五十年不变。这个政策将由中国全国人民代表大会通过一个香港基本法来体现。至于五十年后怎样做，这要由未来的香港特区政府按香港人民的意志来决定。

赵总理看望我驻旧金山工作机构人员

新华社旧金山1月12日电 赵紫阳总理今晚晚前上前往中国驻旧金山总领事馆看望总领事馆的全体工作人员以及中国驻旧金山总领事馆的干部和留学生代表。

赵总理鼓励大家努力工作和学习。他向大家介绍了国内各条战线的大好形势。他说，中国近几年来经济发展的速度是很快，到2000年，中国将会有个较大的发展。中国的形势是稳定的，政策是对头的，国家是有希望的。

赵总理亲切、生动的谈话使大家深受鼓舞。

旧金山市举行传统欢迎贵宾仪式 黛安·法因斯坦市长向赵总理赠送市金钥匙

新华社旧金山1月13日电 旧金山市长黛安·法因斯坦今天早晨将一把旧金山的金钥匙赠送给赵紫阳总理，作为这个城市欢迎贵宾的一种传统表示。

大约1,500人参加了在市政厅举行的这个仪式。在赠送钥匙之前，乐队演奏了中美两国的国歌。

黛安·法因斯坦发表了热情洋溢的讲话，欢迎赵总理访问旧金山。她回顾了旧金山和中国密切相关的历史。她说：“我相信，所有旧金山人民和我一样决心为我们两个国家之间的和平、了解和友谊而努力。”

她说：“你知道，我们荣幸地和贵国的一座大城市上海存在一种十分特殊的关系。”“我们的愿望是：随着这种关系的成熟，随着我们这里的人民和上海人民互相了解，它能真正成为中美两国和平的先兆。”

讲话之后，她代表全体旧金山人民将一把钥匙赠送给赵总理。

赵总理在讲话中衷心感谢旧金山人民对他的欢迎。他说，中国人民同旧金山之间的来往频繁。五年前中美建交与两国关系揭开了新的一页。同样，旧金山同上海结成长好城市，已成为这两大港口城市交往史上的一个里程碑。

赵紫阳说：“这把金钥匙将使我能更方便地打开你们的家门，促进中美两国人民的交往。”

黛安·法因斯坦市长还宣布把这一天定为旧金山和旧金山市的“赵总理日”。

赵紫阳把一件由上海市专门制作的绣有长城风景的刺绣品赠送给旧金山市。

在赠送钥匙仪式之前，赵紫阳在黛安·法因斯坦的办公室会见了这位市长和旧金山市的其他市政官员。

美洲银行总经理设宴欢迎赵总理 赵总理会见比奇特尔公司董事长

新华社旧金山1月13日电 赵总理今天出席了美洲银行总经理塞缪尔·阿马科斯特为欢迎他的来访举行的午宴。

在午宴上，赵总理表示：希望美国企业界人士能在促进中美经济合作方面起更大的作用。

下午，赵总理在费尔蒙特旅馆会见了比奇特尔公司董事长赫斯特·比奇特尔。这家公司是世界上最大的建筑工程公司之一。

阿马科斯特和比奇特尔都表示愿意发展同中国的经济合作。

会见时赵总理的主要陪同人员在座。

为了使太平洋真正太平

本报记者 袁先禄 张允文

昨天下午，赵总理结束了对华盛顿的访问，横越大陆来到美国西海岸的美丽城市旧金山。华盛顿气候温暖，而这个太平洋之滨的旧金山却是一片苍绿，温暖如春。车队穿过起伏的市区时，街道两旁的人群，笑容满面地向来自远方的客人挥手表示欢迎。赵总理一行路经举世闻名的金门大桥时，下车欣赏了这座横跨旧金山湾、气势磅礴的大桥和周围的迷人景色。

赵总理在旧金山逗留的时间不到两天，在这里却给人留下了深刻的印象。人们反映，赵总理是一个“激动人心的、热情可爱的人”。

一家旧金山报纸用这样的标题预言旧金山对赵总理的热情接待：“一条很长的红地毯等待赵总理光临旧金山”。电视播音员把赵总理昨天发表讲话的录像称为“旧金山历史性的夜晚，迷人的夜晚”。

旧金山人民对中国怀有特殊的友好感情。旧金山是美国“通向东方的大门”，隔隔太平洋相望的中国有传统的好友往来。一百多年前，旅美华人就曾对美国西部地区的开发作出了很大的贡献。现在，旧金山是美国华人聚居最多的城市。

旧金山面向太平洋。旧金山人民十分关心太平洋地区的和平和安全。中美关系的好坏，对太平洋地区的安全与稳定关系极大。到旧金山的当天，赵总理就应世界事务委员会和国际事务联席俱乐部的邀请，就太平洋地区的地位和重要性发表了重要讲话。赵总理详细地论述了太平洋的形势，指出这个地区的国家迅猛发展的前景，又分析了这一地区的



新华社旧金山1月13日电 赵紫阳总理今天上午在参观加利福尼亚大学伯克利分校时，他希望该校与中国大学之间在学术交流方面取得更大的成就。

赵总理对加利福尼亚大学校长和全体教员在教学和科研方面获得的成功表示高度评价，并感谢他们在这里学习和从事研究工作的中国学生和学者所给予的帮助。

当赵总理及其随员与外交部长钱学森、国务院副秘书长陈楚和中国驻美大使章文晋进入校园时，受到伯克校长和劳伦斯科学馆馆长西博格的热烈欢迎。

赵总理参观加利福尼亚大学伯克利分校

赵紫阳总理在劳伦斯科学馆时，一大批仁候在那里的中国学生和学者向他热烈鼓掌，表示欢迎。赵紫阳同他们热烈握手。随后，一个两英尺高的中国学生，腰间缠着一条用中文写着“欢迎赵总理”的标语，用英语说：“尊敬的赵总理，欢迎您参观劳伦斯科学馆，请跟我来。”

然后，机器手把赵紫阳引到西博格博士身边，让他陪赵总理参观。

加利福尼亚大学伯克利分校成立于1868年，现有29,800名学生和1,600名教职员。建校以来，这个学校有11人获得了诺贝尔奖金。

帕克校长对赵紫阳说，这所大学是与中华人民共和国建立学术交流学生关系的第一所美国大学。自1979年以来，已有600名中国留学生和学者来这所大学学习和从事研究工作。

赵总理在参观时说：“我们同属太平洋地区。我特别高兴地知道你们这个有名的大学同中国三个有名的大学，即北京大学、清华大学和上海大学建立了联系，进行学术交流。”

叙利亚总统会见美国中东特使

新华社大马士革1月13日电 叙利亚总统阿萨德今天下午在这里接见来访的美国中东特使拉姆斯菲尔德时说：“只要美国在阿—以冲突中采取中立的立场，就能实现中东和平与稳定方面起积极作用。”

阿萨德在听取了拉姆斯菲尔德关于美国对中东局势和黎巴嫩问题的观点和立场的说明之后说，实现中东和平和稳定，需要寻求公正的解决、消除侵略和占领、承认人民的合法权利。美国无限止地支持以色列，是对它的侵略和占领的支持。

在谈到黎巴嫩问题时，他说，叙利亚坚持维护黎巴嫩的独立和统一，但是去年达成的黎—以协议“违背了黎巴嫩和阿拉伯的利益”，“把黎巴嫩变成了以色列的保护区，因而必须废除”。阿萨德强调黎巴嫩

贝鲁特重新爆发炮战

新华社贝鲁特1月13日电 贝鲁特周围的黎巴嫩德鲁兹民兵和基督教民兵休战一天之后，今天重新爆发炮战。贝鲁特机场被迫关闭了一个小时。

贝鲁特机场吸引美国海军陆战队发言人的话说，驻守在贝鲁特国际机场附近的法军阵地遭到了炮击，美军坦克炮和迫击炮进行了还击。但社会进步党发表的声明说，德鲁兹民兵摧毁了向机场东南高地阵地推进的企图。

贝鲁特治安当局说，由于居民区遭到袭击，又有两人被打死，15人受伤。一辆送学生上学的汽车受到冷枪的袭击，三名学生被打伤。德鲁兹民兵还向基督教民兵控制的贝鲁特东区进行了炮击。东区的学校被迫关闭。

此外，贝鲁特东西交界处的法军阵地今天也遭到武装分子的袭击，政府军立即封锁了交界处的部分街道。以黎军和法军为一方同武装分子的枪战从中午一直继续到晚上。

在旧金山三个团体联合举行的晚宴上 赵总理回答有关国际和国内形势问题

武器竞赛。我们希望世界上实现真正的裁军，首先是军备减少的那些国家首先裁军，大幅度削减它们的核武器和常规武器。我们也讲过，虽然中国的武器是那么一点，但在拥有庞大军备的国家，我这里指的就是苏联和美国，能够首先就大幅度地裁减军备达成一个协议，表示这种决心以后，中国愿意同其他国家一起参加裁军谈判。”

当有人问到什么是使越南从柬埔寨撤军的最好办法时，赵总理说：“大家都知道，越南是经过多年战争的国家。中国人民生活在深深的困难中。自从出兵柬埔寨以后，越南的经济更困难了，可以说已经处于崩溃的状况。我认为越南柬埔寨的正义战争，除了在国际政治上、道义上施加压力、进行谴责外，支持柬埔寨的抵抗力量，进一步增加越南的困难，我想恐怕是迫使越南最后结束战争。”

在回答关于中国对太平洋地区的经济作用的问题时，赵总理说：“中国近几年来同亚太地区国家的经济贸易有大幅度的增长，包括同美国、日本、澳大利亚、新西兰、东盟各国，都有大幅度的增长。经济技术合作的关系也有一个好的开端。但是我认为，中国同太平洋各国，无论经济贸易关系，还是技术合作，或者其他合作，都还存在着很大的潜力，我们还可以通过多种途径，采取多种方式，使我们的合作能够进一步扩大。”

在谈到关于中国国内经济实行责任制问题时，赵总理说，责任制是中国目前经济改革中中国的一个很重要的措施，也是效果非常好的措施。中国是一个社会主义国家，但是我们过去有做过些是吃大锅饭，有些做法抵消了它的优越性。我们近几年来首先在某些基层进行了改革，效果非常好，把生产资料的集体所有制和个人劳动的积极性非常巧妙地结合起来了。我们农业实行改革以后，近五年农业连续丰收，所以我们正在想办法把这种一种制度推广到城市、推广到工业、商业中去。当然工业、商业和农村不完全一样，我们目前正在寻找一种适合城市、适合工业、适合商业的责任制的问题。我在国内有听到过中国要缩小责任制，我知道的是如何把这种责任扩大到适合各个领域的方式加以扩展。

加利福尼亚州长举行晚宴欢迎赵总理 宾主一致表示要进一步加强传统友好联系

新华社旧金山1月13日电 赵紫阳总理和美国加利福尼亚州州长乔治·德格梅吉恩今天在这里一致表示要进一步加强中国人民和加利福尼亚人民之间的传统友好联系。

他们是在加利福尼亚州州长和加利福尼亚国际东道委员会为赵总理而举行的晚宴上谈这些话的。

乔治·德格梅吉恩在祝词中说：“我们人民之间的友谊可以追溯到许多年之前。我们这种友谊今后日益加强。”“在我们之间保持强有力的、不断发展的经济联系，对我们两国都有利。”

德格梅吉恩还指出：“在寻求一个更加安全的世界的道路上，强大的中美友谊可以成为一种积极和平的力量。”

赵紫阳总理在致答辞时说：“回顾加州发展的历史，人们不能不对美国人民勇敢、坚韧的‘拓荒精神’表示钦佩；同时也不能不想起，大批的中国劳动者曾经以他们的血和汗，为加州的开发作出了不可磨灭的贡献。”

赵总理说：“中美两国人民如今在新的历史条件下继续往来。本着平等互利的精神发

宾主一致表示要进一步加强传统友好联系

赵总理和加利福尼亚州州长的讲话，不时地为出席宴会的约六百人的热烈掌声和欢呼声所打断。

出席晚宴的还有旧金山市长黛安·法因斯坦、美国西部地区各界领袖、华人团体重要人士和他们的子女名流。

宴会上，有乐队演奏中美音乐。

赵总理将于14日晨离开旧金山前往纽约，那是他对美国为期一周的正式访问的最后一站。

1月13日，赵紫阳总理参观加利福尼亚大学伯克利分校。在该校从事研究和学习的中国学者和留学生热情地欢迎赵总理。

新华社记者摄（传真照片）

两个实验室是专供小学生使用的。

中国贵宾还观看了植物遗传工程和生物控制两项实验的表演。这是这所大学的研究工作的一部分。

在参观结束时，西博格博士把一批儿童科学玩具作为礼物赠送给赵总理的孙子、孙女们。西博格博士说，我作为一个有两个孙子的爷爷，把这些科学玩具送给他的另一位侄孙的孙子、孙女们。

赵总理在接受这些礼物时说：“我代我的孙子、孙女向他们的另一位爷爷表示感谢。”他说：“也许这些孩子将来有一天会见面。”

象牙海岸外长接见《人民日报》记者组

本报阿比让1月13日电 象牙海岸外长西梅翁·阿克今天中午接见并宴请《人民日报》记者组。

阿克外长表示，我们两国建交虽晚，但我们之间有许多工作可做。在加强两国友好合作方面应该作更大的努力。

接见时在座的有中国驻象牙海岸大使馆临时代办那耶。

艺术摄影展览会在新德里开幕

新华社新德里电 中国艺术摄影展览会1月6日下午在这里开幕。

印度文化关系委员会副主席席洛格氏、钱德拉和国驻印大使中健主持了展览会的开幕式。他们在讲话中指出，近十年来中印两国之间的文化交流取得了引人注目的进展。

展览会展出的100幅摄影作品都是中国专业摄影家和业余爱好者的优秀作品。这些作品描绘了中国美丽的景色，中国现实生活的各个侧面，以及中国不同民族的风情和生活方式。这些作品也反映了中国人民在社会主义现代化建设中的新气象和新精神。

琼卜拉特访问苏联

新华社莫斯科1月13日电 黎巴嫩社会进步党主席卜拉特、副主席达卢和领导成员舒沙今天在这里同苏共中央政治局候补委员、苏共中央书记波诺马廖夫等举行了会晤。

塔斯社在报道这次会晤时说，双方“坚决主张以旨在打破巴解组织解放组织的‘帝国主义阴谋’”。

黎巴嫩社会进步党的代表在会晤中表示，该党和黎巴嫩有民族主义力量致力于“在不同社会政治力量参加的民族对话的基础上，在没有任何帝国主义外来干涉的情况下，通过和平的政治手段解决国内问题”。

